

Dosage symbols and instructions used in the surgeons journals (Nos 1 & 2) from the Margaret Convict transport to VDL & Sydney. (These can be easily looked up on the internet)

Medicines

Aceti/um	→	<i>vinegar</i>	Hydrarg & Hydrarg Submur
Acid Cit			Hydrarg Acet
Acid Sulphate (dilute)			Hyoscy
Aloes			Iodi
Anodoyne		<i>mild laxative</i>	Ipecac
Antimon/ antimonials /Tart			Jalap/ae
Antimon Sulphate (dilute)			<i>strong purgative</i>
Aqua/ae		<i>water</i>	Limonis
Aqua bul/bulliens		<i>boiling water</i>	Linament Volat
Aqua Lithage Acet. Comp.			Magnesium Sulphate
Aqua purae			Menthol Pip:
Argentis Nitrate			Mucilage & Mucilage acacia
Camphor			Opii / Opii Pur
Canth./ Emp. Cantharides		<i>blistering agent</i>	Potassium & Potassium Subcarb
Cathartic			Potassium Carbide
Cerat /ceratum			Plumbi/Plumbi Diacet (dilute)
Cerat Celar?			Quinae Bisulphate
Chloride			Quassia
Cinchona/ae			Rhei
Cochlar (cochlearia armoracia?)			Ricini
Colocynth			Rubi Chamaem/orus
Confect Aromat			Saline
Conii			Sang/ sanguisorba
Cretae			<i>herbal extract/tea</i>
Cyathi aqua			Saponnis
Datura/daturina			Scammoni
Diuretic			Scillae
Emplast Adhesive			Senna/ae
Evaporative / Lot. Evapor.			Soda Carb
Ferri & Ferri Mur			Spirit aether nitrate
Gentian			Sulphuric Acid
Hordie / horeum		<i>barley water</i>	Superbibendo??
Hydrarg Chloride			Tigli Crot (Oleum Tigli Crotonis)
			phate
			Zingib/er

Symbols & abbreviations used to transcribe dosage

aa	<i>of each</i>
⊃	<i>a scruple (the proper symbol has a line through it)</i>
Ⓒ	<i>with (the line should be on top)</i>
co/comp	<i>compound</i>
ft/fiat	<i>make</i>
fs	<i>half</i>
gr	<i>grains</i>
gtt	<i>guttae = drops</i>
h.s.	<i>hora somni = bedtime</i>
h.s.s.	<i>hora somni sumendus = take at bedtime</i>
j	<i>put at the end of a row of ii – also = i</i>
M.	<i>minimum</i>
mo =modo dicto	<i>as prescribed</i>
omitt: omittatur	<i>omit</i>
omni	<i>all</i>
p.d.	<i>per dose</i>
p.r.n. = pro re nata	
st	<i>statim = at once</i>
sumat	<i>make</i>
sumend/us	<i>take</i>
ut	
z (drawn with an extra loop)	<i>an ounce</i>
	<i>(the surgeon appeared to use ounce symbol most of the time)</i>

Time

bis in die	<i>twice a day</i>	quequa	<i>¼ hour</i>
ter in die	<i>three times a day</i>	queque in die	<i>four times a day</i>
ter in die	<i>three times a day</i>	quotidie	<i>four times a day</i>
quater in die	<i>four times a day</i>		
heri	<i>yesterday</i>	omni mane	<i>every morning</i>
hora/is	<i>hour/s</i>	omni nocte	<i>every night</i>
h.s. hora somni	<i>bedtime</i>	somni	<i>night</i>
semi hora	<i>half hour</i>	Vespere	<i>evening</i>
mane	<i>morning</i>		
mane luce	<i>early morning</i>		
meridie	<i>midday</i>		

Terms Used in Prescriptions & in journals

ad	<i>to</i>
admot/admou?	<i>administer</i>
antea	<i>formerly</i>
applic/o / applicandus	<i>apply</i>
assimulative functions	
axilla	<i>armpit</i>
bistoury	<i>surgeons knife -thin</i>
brachio/brachium	<i>arm</i>
caldius/o	<i>warm</i>
cap / capiat	<i>let him take</i>
carput/is/m	<i>head</i>
carpus	<i>bones of the wrist</i>
catamenia	<i>menstruation</i>
cyath/us	<i>a glass</i>
digitum	<i>finger</i>
dolent/e/um	<i>pain</i>
dorsum pedis	<i>upper surface of the foot</i>
eadem	<i>same</i>
epigastrium	<i>upper part of abdomen immediately above the stomach</i>
eructations	<i>belching</i>
esl/estempl/o	<i>immediately</i>
eschar	<i>hard raised skin like dry scab</i>
et	<i>and</i>
fascia	<i>binding</i>
fauces	<i>at back of throat</i>
fiat / ft	<i>make</i>
fomentation/s	<i>warm poultice</i>
frico/frictio	<i>rub</i>
frigid/ei	<i>cold</i>
frontem (frons)	<i>forehead</i>
genu	<i>knee</i>
hab^t / habeat	<i>let him have</i>
haustus	<i>a draught</i>
hypogastric	<i>lower median region of the abdomen</i>
impetiginous	<i>relating to impetigo – skin infection</i>
latus	<i>sides</i>
liquitis	<i>liquid</i>
lumbos	<i>small of the back</i>
mammoni	<i>breasts</i>
mane	<i>morning</i>

manun	<i>hand</i>
nyctalopia	<i>night blindness</i>
olim	<i>formerly</i>
omnia	<i>all</i>
papulous	<i>covered by small hard pimple- like rash (papulae)</i>
parvus/m	<i>small</i>
patella	<i>knee</i>
pediluvium (pedis)	<i>bathing of the feet</i>
pd	<i>per dose</i>
polliteus (tendon)	<i>leg muscle</i>
pytalism	<i>excessive saliva, drooling</i>
QS or qs	<i>quantum sufficiat</i>
repet/end	<i>repeat</i>
sang/sanguineous	<i>blood</i>
scleritis	<i>inflammation of the sclera</i>
statim	<i>immediately</i>
sterno	<i>sternum</i>
sumendus	<i>to make</i>
tenesmus	<i>straining</i>
tormina	<i>cramps</i>
ut	<i>as</i>
vastus externus	<i>largest part of the quadriceps</i>
vastus lateralis (muscle)	<i>quadriceps</i>
venter	<i>belly</i>
viscid	<i>sticky</i>
vulnus	<i>wound</i>

The Form of the Medicine

Aq	aqua	Lot	Lotion
Haust	Haustus , a draught	Mistura	A mixture
Confect	Confection	OI	Oil
Decoct	Decoction	Pil	Pilula / pill
Emp.	Emplaster	Pulv.	Pulvis, a powder
Ext	Extract	Syrup	
Garg/ Gargarisma	a gargle	Tinct.	Tincture
Inf.	Infusum	Ung	Ungent
Liq	Liquid		

Procedures

Catap: <i>cataplasma</i>	<i>poultice or plaster</i>
Cucurb: <i>cruentae</i>	<i>cupping</i>
<i>Emplast</i>	apply a blister
Fascia	<i>binding</i>
Fotus	<i>fomentation?(the term is used in old medical books)</i>
VS = <i>venaesectio</i>	<i>bleeding</i>
<i>Emplast Lyttae</i>	<i>blister</i>

Phrases

Donec alvus plures solutus fuerit

until the bowels have acted several times

Omnia et antea

everything as before

Parti dolente

Part affected

Quamprimum sumendus

make as soon as possible

Quantum placet

As much as it pleases

Quod antea

stated previously

Si non priusquam soluta fuerit alvus

Si opus sit

If necessary

Si opus fuerit

As said before

Illnesses written about in the journals

Amenorrhoea	<i>absence of menstrual period</i>
Aposteme	<i>abscess</i>
Arthropyosis	<i>pus/ suppuration in the joint cavity</i>
Catarrh	
Cephalal	<i>headache</i>
Colica	
Condylomata	<i>genital warts</i>
Cynanche	<i>severe type of sore throat</i>
Cystitis	
Debilitas	
Diarrhoea	
Erysipelas	<i>skin infection, cellulitis</i>
Hysteris	
Hysteris Subacutus	
Leucorrhoea	<i>thick white vaginal discharge</i>
Luxatio	<i>displacement of a bone</i>
Mania	
Menorrhoea	<i>menstrual period</i>
Ophthalmia	<i>inflammation of the eye</i>
Otitis	<i>inflammation of the outer ear & ear canal</i>
Pertussis	<i>whooping cough</i>
Phlogosis	<i>inflammation, external parts of body, erysipelas inflammation</i>
Phthisis	<i>tuberculosis</i>
Rheumatismus	